

## SÚD PRE VEREJNÚ SLUŽBU

### Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 26. júna 2013 — BM/ECB

(Vec F-78/11) <sup>(1)</sup>

*(Verejná služba — Zamestnanci ECB — Predĺženie skúšobnej doby so spätnou účinnosťou — Rozhodnutie o ukončení zmluvy počas skúšobnej doby — Disciplinárne konanie)*

(2013/C 252/71)

Jazyk konania: angličtina

#### Účastníci konania

*Žalobca:* BM (Frankfurt nad Mohanom, Nemecko) (v zastúpení: L. Levi a M. Vandenbussche, avocats)

*Žalovaná:* Európska centrálna banka (ECB) (v zastúpení: pôvodne P. Embley, M. López Torres a E. Carlini, splnomocnení zástupcovia, neskôr M. López Torres a E. Carlini, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci B. Wägenbauer, avocát)

#### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia ECB, ktorým bola žalobcovi v skúšobnom období vypovedaná pracovná zmluva z dôvodu disciplinárneho porušenia povinností sankcionovaného pokarhaním

#### Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie vedenia Európskej centrálnej banky z 20. mája 2011, ktorým sa ukončuje zmluva BM k 31. októbru 2011, sa zrušuje.
2. Vo zvyšnej časti sa žaloba zamietá.
3. Európska centrálna banka znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania BM.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 319, 29.10.2011, s. 30.

### Rozsudok Súdu pre verejnú službu (tretia komora) z 19. júna 2013 — BY/EASA

(Vec F-81/11) <sup>(1)</sup>

*(Zamestnanci EASA — Dočasný zamestnanec — Prípustnosť — Lehota na podanie žaloby — Nepriaznivé služobné hodnotenie — Preloženie — Psychické obťažovanie — Zneužitie právomoci)*

(2013/C 252/72)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

*Žalobca:* BY (Lasne, Belgicko) (v zastúpení: B.-H. Vincent, avocát)

*Žalovaná:* Európska agentúra pre bezpečnosť letectva (EASA) (v zastúpení: F. Manuhutu, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci D. Waelbroeck a A. Duron, avocats)

#### Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia o preložení žalobcu na nemažersku pozíciu v záujme služby v nadväznosti na nepriaznivé služobné hodnotenie, ako aj návrh na zaplatenie náhrady škody, ktorá bola údajne žalobcovi spôsobená

#### Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamietá.
2. BY znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Európskej agentúre pre bezpečnosť letectva.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 340, 19.11.2011, s. 41.

### Rozsudok Súdu pre verejnú službu (druhá komora) z 19. júna 2013 — Goetz/Výbor regiónov

(Vec F-89/11) <sup>(1)</sup>

*(Verejná služba — Úradníci — Mimozmluvná zodpovednosť — Žaloba o náhradu škody — Zodpovednosť — Začiatok lehoty na konanie — Vyšetovanie OLAF-u — Správne prešetovanie — Disciplinárne konanie pred disciplinárnou komisiou — Povinnosť správneho orgánu konať s náležitou starostlivosťou — Dĺžka disciplinárneho konania — Zodpovednosť za začatie disciplinárneho konania ukončeného bez uloženia sankcie)*

(2013/C 252/73)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

*Žalobca:* Charles Dieter Goetz (Linkebeek, Belgicko) (v zastúpení: N. Lhoest a A.-A. Minet, avocats)

*Žalovaný:* Výbor regiónov Európskej únie (v zastúpení: J. C. Cañoto Argüelles, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci B. Cambier, avocát)

#### Predmet veci

Žaloba o neplatnosť rozhodnutia Výboru regiónov, ktorým bola zamietnutá žiadosť žalobcu o náhradu majetkovej škody a nemajetkovej ujmy, ktorá mu vznikla v dôsledku správneho a disciplinárneho konania, podaná podľa článku 90 ods. 1 služobného poriadku